



**34 / 2011 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS  
CORRESPONDIENTE AL DÍA OCHO DE SEPTIEMBRE DE  
DOS MIL ONCE**



**34/2011 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE  
MINISTROS CORRESPONDIENTE AL DÍA  
OCHO DE SEPTIEMBRE DE DOS MIL ONCE**

**DON JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ  
ZAPATERO**

Presidente del Gobierno

**DOÑA ELENA SALGADO MÉNDEZ**  
Vicepresidenta del Gobierno de Asuntos  
Económicos y Ministra de Economía y  
Hacienda

**DON MANUEL CHAVES GONZÁLEZ**  
Vicepresidente del Gobierno de  
Política Territorial y Ministro de  
Política Territorial y Administración  
Pública

**DOÑA TRINIDAD JIMÉNEZ  
GARCÍA-HERRERA**  
Ministra de Asuntos Exteriores y de  
Cooperación

**DON FRANCISCO CAAMAÑO  
DOMÍNGUEZ**  
Ministro de Justicia

**DOÑA CARME CHACÓN PIQUERAS**  
Ministra de Defensa

**DON ANTONIO CAMACHO  
VIZCAÍNO**  
Ministro del Interior

**DON JOSÉ BLANCO LÓPEZ**  
Ministro de Fomento y Portavoz del  
Gobierno

**DON ÁNGEL GABILONDO PUJOL**  
Ministro de Educación

**DON VALERIANO GÓMEZ SÁNCHEZ**  
Ministro de Trabajo e Inmigración

**DON MIGUEL SEBASTIÁN GASCÓN**  
Ministro de Industria, Turismo y  
Comercio

**DOÑA ROSA AGUILAR RIVERO**  
Ministra de Medio Ambiente, y Medio  
Rural y Marino

**DOÑA ÁNGELES GONZÁLEZ SINDE  
REIG**  
Ministra de Cultura

**DOÑA LEIRE PAJÍN IRAOLA**  
Ministra de Sanidad, Política Social  
e Igualdad

**DOÑA CRISTINA GARMENDIA  
MENDIZÁBAL**  
Ministra de Ciencia e Innovación

**DON RAMÓN JÁUREGUI ATONDO**  
Ministro de la Presidencia y  
Secretario del Consejo de Ministros

En Madrid, a las once horas y treinta minutos del día ocho de septiembre de dos mil once, bajo la presidencia de don José Luis Rodríguez Zapatero, se reúne en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los señores Vicepresidentes y Ministros que se relacionan.

## **ASUNTOS DE PERSONAL**

Examinadas las disposiciones que sobre materia de personal han sido presentadas por los titulares de los departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las siguientes:

### **NOMBRAMIENTOS Y CESES DE ALTOS CARGOS**

#### **Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas**

**Acuerdo** por el que se nombran vocales del Patronato del Instituto Cervantes a doña Nuria Espert, don Jordi Sierra i Fabra y doña Laura Restrepo. - Propuesto por los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Cooperación, de Educación y de Cultura -

#### **Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación**

**Real Decreto** por el que se designa Embajador de España en Serbia a don Arturo Laclaustra Beltrán.

## **REALES DECRETOS**

A propuesta de los titulares de los departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes:

### **DE CARÁCTER GENERAL**

#### **Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas**

**Real Decreto** por el que se aprueban los Estatutos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia. - Propuesto por los Ministerios de Política Territorial y Administración Pública y de Economía y Hacienda -



### Ministerio de Defensa

**Real Decreto** por el que se establece la aplicación de exenciones por razones de defensa, en materia de registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias y mezclas químicas, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, y en materia de clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008.

### Ministerio de Fomento

**Real Decreto** por el que se regula el servicio de dirección en la plataforma aeroportuaria.

### Ministerio de Política Territorial y Administración Pública

**Real Decreto** por el que se modifica el Reglamento del Instituto Cervantes, aprobado por Real Decreto 1526/1999, de 1 de octubre.

## CONDECORACIONES

### Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

**Real Decreto** por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al señor Noel Campbell, Ex Embajador de Australia en España.

### Ministerio de Defensa

**Real Decreto** por el que se concede la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, al General Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra de Paquistán Señor Ashfaq Parvez Kayani.

### **Ministerio de Industria, Turismo y Comercio**

**Real Decreto** por el que se concede la gran placa al mérito de las Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información, al Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad

### **INDULTOS**

### **Ministerio de Justicia**

**Reales Decretos:** 1) a 7) Por los que se concede el indulto solicitado por don Julián Calvo Cruz, don José Antonio Fernández Talavera, don Jonathan García Escobar, doña Encarnación García Rodríguez, don José Manuel Guerrero Tréllez, don José Monge García y don Andreu Oliveras Torrents.

### **Ministerio de Defensa**

**Reales Decretos:**

- 1) Por el que se concede el indulto total al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Mariano Andrés Franco.
- 2) Por el que se concede el indulto total al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería de la Armada don Alexander Tobon Fernández.
- 3) Por el que se concede el indulto total a la Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra doña María Nereida Rodríguez Jiménez.
- 4) Por el que se concede el indulto total a la Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra doña María Nereida Rodríguez Jiménez.
- 5) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Carlos Javier Ruiz Cualchi.
- 6) Por el que se concede el indulto parcial a la Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra doña Elisabeth González Montesdeoca.



- 7) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Francisco Miravalls Mesón.
- 8) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Hilton Cueva Molina.
- 9) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Baltasar Justicia Martínez.
- 10) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Fernando María González García.
- 11) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Yeray Ignacio González Afonso.
- 12) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Hector Santiago Álvarez Vera.
- 13) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Eloy Francisco Ceballos González.
- 14) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Luis Enrique Pellus Díaz.
- 15) Por el que se concede el indulto parcial a la Cabo Primero Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra doña María Quiroga Díaz.
- 16) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Pablo Nicolás Mostajo Domínguez.
- 17) Por el que se concede el indulto parcial al Soldado Militar Profesional de Tropa y Marinería del Ejército de Tierra don Jonathan Betancor Trujillo.
- 18) Por el que se concede el indulto parcial al Cabo del Cuerpo General del Ejército de Tierra don Pablo Esteban Molina Romero.

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several sweeping strokes.

## ACUERDOS

Presentados por los titulares de los departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes:

### Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización al Convenio sobre la Diversidad Biológica.
- 2) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales de la Enmienda al Acuerdo Marco de la Facilidad Europea de Estabilidad Financiera entre el Reino de Bélgica, la República Federal de Alemania, la República de Estonia, Irlanda, la República Helénica, el Reino de España, la República Francesa, la República Italiana, la República de Chipre, el Gran Ducado de Luxemburgo, la República de Malta, el Reino de los Países Bajos, la República de Austria, la República Portuguesa, la República de Eslovenia, la República Eslovaca, la República de Finlandia y la Facilidad Europea de Estabilización Financiera.
- 3) Por el que se retira de las Cortes Generales la Enmienda al Acuerdo Marco de la Facilidad Europea de Estabilización Financiera entre el Reino de Bélgica, la República Federal de Alemania, Irlanda, el Reino de España, la República Francesa, la República Italiana, la República de Chipre, el Gran Ducado de Luxemburgo, la República de Malta, el Reino de los Países Bajos, la República de Austria, la República Portuguesa, la República de Eslovenia, la República de Eslovaquia, la República de Finlandia, la República Helénica, la República de Estonia y la Facilidad Europea de Estabilización Financiera, firmada el 29 de junio de 2011
- 4) Por el que se toma razón de la séptima Ayuda Humanitaria de Emergencia a la población desplazada por el conflicto armado que sufre Libia, por importe de 500.000 euros.



**Ministerio de Justicia**

**Acuerdos:**

- 1) De continuación del procedimiento de ampliación de extradición pasiva del ciudadano nacional de Marruecos [REDACTED]
- 2) a 4) De continuación del procedimiento de extradición pasiva del ciudadano nacional de Nigeria [REDACTED], del ciudadano con nacionalidad ucraniana [REDACTED], del ciudadano nacional de Marruecos [REDACTED] y del ciudadano nacional de Rumanía [REDACTED]
- 5) De continuación del procedimiento de ampliación de extradición pasiva del ciudadano nacional de la Federación de Rusia [REDACTED]
- 6) De continuación del procedimiento de extradición pasiva del ciudadano nacional de Francia [REDACTED]
- 7) De entrega en extradición a las autoridades de Perú de [REDACTED], de nacionalidad peruana.
- 8) De entrega en extradición a las autoridades de Guatemala de la ciudadana nacional de Guatemala [REDACTED]
- 9) a 11) De continuación del procedimiento de extradición activa de los ciudadanos nacionales de España [REDACTED], [REDACTED] y [REDACTED]
- 12) De continuación del procedimiento de extradición activa del ciudadano nacido en Israel [REDACTED]
- 13) a 15) De autorización de traslado a Alemania de [REDACTED], de [REDACTED] y de [REDACTED], de nacionalidad alemana, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 16) De autorización de traslado a Bulgaria de [REDACTED], de nacionalidad búlgara, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 17) De autorización de traslado a Italia de [REDACTED] de nacionalidad italiana, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.

T7

- 18) a 19) De autorización de traslado a Mauritania de [REDACTED] y de [REDACTED], de nacionalidad mauritana, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 20) a 22) De autorización de traslado a Países Bajos de [REDACTED] y de [REDACTED] de nacionalidad holandesa, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 23) y 24) De autorización de traslado a Polonia de [REDACTED] y de [REDACTED] de nacionalidad polaca, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 25) De autorización de traslado a Rumanía de [REDACTED], de nacionalidad rumana, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales españolas.
- 26) y 27) De autorización de traslado a España de [REDACTED] y de [REDACTED] de nacionalidad española, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de Noruega.
- 28) a 32) De autorización de traslado a España de [REDACTED] de [REDACTED] de [REDACTED] de [REDACTED] y de [REDACTED], de nacionalidad española, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de Venezuela.
- 33) Por el que no se conceden los indultos solicitados por [REDACTED] y 99 más.

### Ministerio de Defensa

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se autoriza la adquisición de 76 vehículos blindados todo terreno 4x4 tipo escuadra.



- 2) Por el que se autoriza la modificación del Acuerdo Marco relativo a servicios de mantenimiento en tercer escalón de motores de aviación y sus módulos, componentes y accesorios, así como los contratos que se basen en el mismo.
- 3) Por el que se autoriza la adquisición de 20 vehículos blindados TT tipo pelotón para zona de operaciones.
- 4) Por el que no se conceden los indultos solicitados por el Comandante del Cuerpo General del Ejército de Tierra [REDACTED] y 21 expedientes más.

### Ministerio de Economía y Hacienda

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se resuelve el recurso potestativo de reposición formulado por una determinada empresa contra el Acuerdo de 9 de enero de 2009, por el que se le impone, por infracción de la Ley 19/2003, de 4 de julio, una sanción de multa de 1.000.000 de euros y amonestación pública.
- 2) Por el que se comunica al Congreso de los Diputados la propuesta de nombramiento del Consejero de la Comisión Nacional de la Competencia.

### Ministerio de Fomento

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se autoriza la celebración del contrato de obras del proyecto de ejecución de cubrición del cajón ferroviario de la estación Vigo-Urzáiz, con un presupuesto de licitación de 24.732.557,72 euros y un valor estimado del contrato de 24.732.557,72 euros, Pontevedra.
- 2) Por el que se comunica y se solicita que comparezcan ante la comisión de Fomento del Congreso de los Diputados los candidatos propuestos como Presidente y Consejeros de la Comisión de Regulación Económica Aeroportuaria.

### **Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino**

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se estima parcialmente el recurso de reposición interpuesto por la representación del Ayuntamiento de Morón de la Frontera contra el Acuerdo de 7 de diciembre de 2007 sobre sanción por infracción en materia de aguas.
- 2) Por el que se estima en parte el recurso de reposición interpuesto por la representación de [REDACTED] [REDACTED] contra el Acuerdo de 19 de octubre de 2007 sobre sanción por infracción en materia de aguas.

### **Ministerio de Política Territorial y Administración Pública**

**Acuerdo** por el que se da contestación al requerimiento de incompetencia formulado por el Gobierno de la Generalidad de Cataluña en relación con determinados preceptos del Real Decreto 775/2011, de 3 de junio, por el que se aprueba el reglamento de la Ley 34/2006, de 30 de octubre, sobre el acceso a las profesiones de Abogado y Procurador de los Tribunales.

### **Ministerio de Cultura**

**Acuerdo** por el que se toma razón del contrato de emergencia "Servicio de control de accesos, vigilancia y seguridad en diversos edificios dependientes de la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales".

## **INFORMES**

Los Ministros que a continuación se relacionan presentan al Consejo los informes siguientes:



### Ministro de Educación

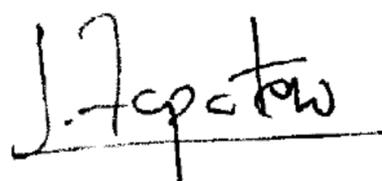
El Ministro de Educación informa sobre el inicio del curso escolar 2011-2012.

### Ministro de la Presidencia

El Ministro de la Presidencia informa sobre actividad parlamentaria.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las doce horas y cuarenta minutos del día de la fecha.

De todo lo cual doy fe y certifico, extendiendo la presente acta, que queda en la Presidencia del Gobierno debidamente sellada y autorizada con mi firma y el V.º B.º del Presidente.

  
V.º B.º

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO,



EL MINISTRO SECRETARIO,

  
Ramón Jáuregui Atondo

José Luis Rodríguez Zapatero